

# Serenata

Começar



Consulte o Livro de consulta no CD-ROM para obter advertências de segurança e informações de saúde e segurança importantes.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos, não exponha este aparelho à chuva ou humidade. Não exponha este equipamento a pingos ou salpicos e tenha o cuidado de nunca colocar objectos com líquidos como, por exemplo, jarras, em cima do equipamento.

Para desligar completamente este equipamento da corrente contínua, desligue a ficha da tomada de parede. O dispositivo de desligar permanecerá operacional.



O relâmpago com um símbolo de seta no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do invólucro do produto, que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes no folheto que acompanha o produto.

## **Serenata – um telemóvel musical**

O telemóvel musical Serenata combina um sistema de música portátil com o conforto das comunicações móveis personalizadas.

As funções de música e telemóvel podem ser utilizadas em separado ou em combinação.

Por exemplo, pode escrever um SMS enquanto ouve música em simultâneo. Ou pode bloquear chamadas e mensagens, se quiser apenas ouvir música durante um momento.

## Sobre este Livro de consulta

Este Livro de consulta descreve os princípios básicos de utilização do telemóvel musical Serenata.

Uma descrição mais detalhada das características e funções encontra-se no Livro de consulta no CD-ROM incluído com este produto.

### **Para mais ajuda**

Como ajuda adicional aos Livros de consulta poderá também:

... visitar a nossa página Web para consultar as perguntas mais frequentemente colocadas sobre o telemóvel.

... aconselhar-se junto do seu revendedor Bang & Olufsen local.

... contactar a Assistência ao Cliente internacional da Bang & Olufsen que lhe presta assistência por e-mail ou por telefone em seis idiomas.

*Telefonar para +45 9684 4525  
ou enviar um e-mail através de  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)*



*Para obter uma descrição mais alargada das características e funções, insira o disco na unidade CD-ROM e siga as instruções no ecrã.*

**Antes de começar, 6**

Descubra como inserir o cartão SIM e a bateria, e carregar o telemóvel da primeira vez que o utilizar.

**Opções para utilizar o telemóvel, 7**

Descubra quais as opções que tem à disposição quando fala ao telemóvel e quando ouve música.

**Apresentando o telemóvel, 8**

Descubra como utilizar a roda e o visor para utilizar as funções principais do seu telemóvel musical.

**Utilização do visor, 10**

Como utilizar as funções principais do visor do telemóvel musical Serenata.

**Utilização diária do telemóvel, 12**

Descubra como utilizar as opções básicas do telemóvel para fazer chamadas, criar mensagens, adicionar contactos à lista telefónica e navegar na Internet.

**Reproduzir música, 16**

Como transferir música do computador para o seu telemóvel e como utilizar o leitor de música.

**Ligações dos cabos, 18**

Descubra como carregar o telemóvel e ligá-lo aos cabos e aos auriculares incluídos.

**Sincronizar com o Outlook, 20**

Descubra como transferir contactos e registos do calendário do Outlook para o telemóvel.

**Garantia internacional, 21**

Leia as condições de garantia de produto da Bang & Olufsen.

## Antes de começar

Antes de iniciar a utilização do telemóvel deve inserir a bateria incluída e o cartão SIM que pretende utilizar e depois carregar o telemóvel.

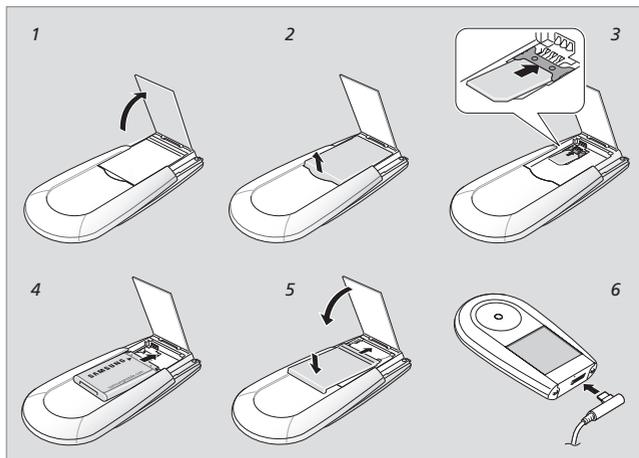
### Para inserir o cartão SIM e a bateria ...

- 1 Deslize a parte de trás para cima para levantar o altifalante. Puxe o suporte do telemóvel para fora.
- 2 Retire a cobertura da bateria.
- 3 Insira o cartão SIM.

*Nota! Certifique-se de que os contactos dourados no cartão se encontram virados para baixo.*

- 4 Insira a bateria.
- 5 Coloque novamente a cobertura traseira e pressione ligeiramente.
- 6 Insira o carregador no telemóvel e ligue-o à rede eléctrica.

*Nota: Para obter mais informações sobre o carregamento, consulte a página 18.*



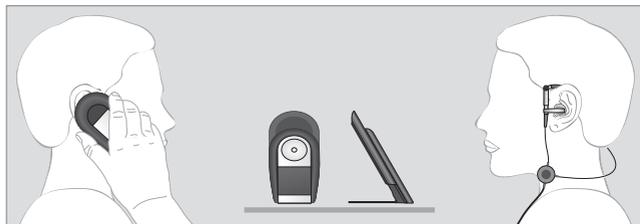
### Operacional

O carregamento do telemóvel demora aproximadamente três horas. Quando o telemóvel estiver carregado, desligue o carregador e o telemóvel está operacional. Para ligar o telemóvel, prima continuamente o botão vermelho na roda.

### Introduza o código PIN

Quando liga o telemóvel pela primeira vez terá que introduzir o código PIN do seu cartão SIM. Utilize a roda para realçar dígitos e prima o botão OK no centro da roda para seleccionar. De seguida realce ✓ e prima OK.

O seu telefone consiste de duas partes iguais; um sistema áudio portátil e um telemóvel. Quer para utilizar as funções do telefone, quer para ouvir música, tem várias opções.



### Opções para utilizar o telemóvel

Quando utilizar as funções de telemóvel poderá ...

- Utilizar o telemóvel colocando-o junto ao ouvido.
- Utilizar os auriculares incluídos para falar ao telemóvel.
- Utilizar os altifalantes do telemóvel para falar em mãos-livres. Levante simplesmente o altifalante e puxe o suporte do telemóvel, coloque-o à sua frente, por exemplo, sobre uma mesa.

### Opções para ouvir música

Quando utilizar as funções de música poderá ...

- Utilizar os auriculares incluídos como auscultadores para ouvir música na sua esfera privada.
- Levantar o altifalante incorporado, que permite utilizar o telemóvel como um microsistema de áudio.
- Ligar música do telemóvel através da saída de linha incluída à sua configuração de sistema de música Bang & Olufsen.

## Apresentando o seu telemóvel ...

O telemóvel musical Serenata está baseado numa interface intuitiva que combina operação fácil com uma mão através da roda e do visor com um sistema de código de cores que o ajuda a navegar nos menus:

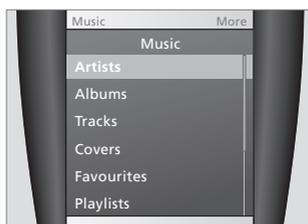
**Azul** significa funções relacionadas com o telemóvel ...

**Vermelho** significa funções relacionadas com música ...

As funções principais do telemóvel musical são apresentadas no lado direito.



Menus azuis representam funções relacionadas com o telemóvel como Mensagens, Browser e Agenda.



Menus vermelhos referem-se a funções de música, por exemplo, Artistas, Álbuns e Faixas. Para utilizar o telemóvel musical deverá utilizar a roda e o visor.



Segure o telemóvel como demonstrado e utilize o seu polegar para rodar a roda e operar os botões na roda e o visor.

Pode igualmente utilizar o telemóvel enquanto se encontra sobre a mesa. Isto é importante se, por exemplo, estiver a falar enquanto utilizar a função de alta-voz.

### 1 – OK

Despertar o telemóvel, quando se encontrar em modo de repouso. No modo de suspensão, aceder ao menu.

Seleccionar uma opção de menu realçada ou confirmar a introdução.

### 2 – ENVIAR (● botão verde)

Fazer ou atender chamadas.

No modo de suspensão, recuperar os números de chamadas recentemente marcadas, perdidas ou recebidas.

Iniciar a reprodução de música.

Reproduzir/colocar o leitor de música em pausa.

### 3 – RETROCEDER ⏮

Retroceder através dos menus.

No modo de suspensão, premir continuamente para bloquear o telemóvel.

### 4 – Music

Pressionar ligeiramente o ecrã para abrir o leitor de música.

Alternar entre o telemóvel e o leitor de música.

### 5 – C

Eliminar os caracteres no visor.

Premir continuamente para ligar e desligar 'Modo de silêncio'.

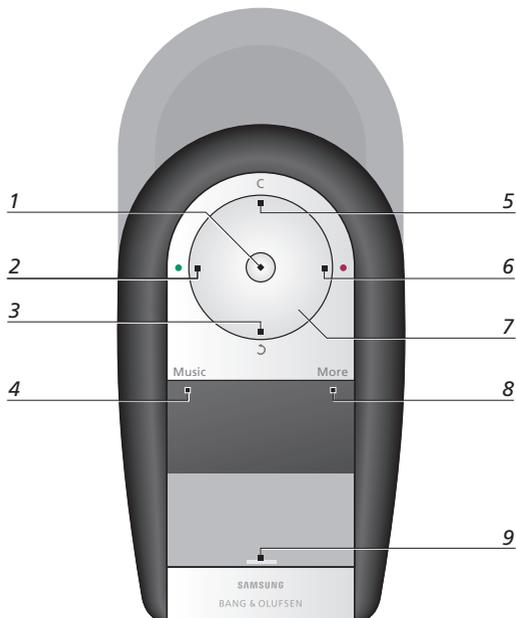
### 6 – TERMINAR (● botão vermelho)

Premir continuamente para ligar e desligar o telemóvel.

Terminar ou rejeitar uma chamada.

Desligar o leitor de música.

No modo menu, premir para colocar novamente o telemóvel no modo de suspensão.



### 7 – Roda

Rode a roda para aumentar e reduzir o volume.

No modo menu, percorrer as opções de menu.

No modo suspensão, rodar a roda para procurar um registo da lista telefónica.

No modo de baixo consumo, desperte o telefone com qualquer botão da roda.

### 8 – More

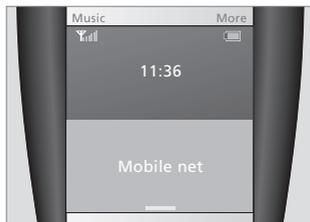
Pressionar ligeiramente o ecrã para aceder ao menu **Mais**.

### 9 – Atalhos

Pressionar a parte inferior do visor para aceder aos botões de atalho que é possível personalizar.

## Utilização do visor

O visor está dividido em três áreas tácteis principais. No centro do visor encontra-se o botão táctil invisível, que abre o ecrã de marcação. Nos cantos superiores do ecrã encontra-se 'Music' e 'More'. E quando pressiona a barra na parte inferior do visor aparecem três botões de atalho que é possível personalizar de acordo com as suas preferências.



### Despertar o telemóvel ...

Quando não se encontra em utilização o visor do telemóvel entra no modo de repouso. Para despertar o visor e poder utilizar o telefone, prima **OK** ou qualquer botão da roda.

A ilustração mostra o telemóvel no modo de repouso – operacional.

### Sugestões úteis ...

Para bloquear ou desbloquear o telefone, prima **↶** sem soltar.



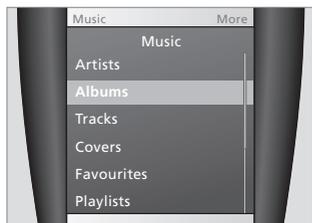
### Fazer uma chamada ...

Quando o telemóvel se encontra no modo de repouso, toque apenas no centro do visor e aparecerá o ecrã de marcação.

Utilize a roda para realçar os dígitos e prima **OK** para seleccionar. De seguida prima o botão **ENVIAR** verde para fazer uma chamada.

### Sugestões úteis ...

Quando tiver marcado um número uma vez pode adicioná-lo à lista telefónica.

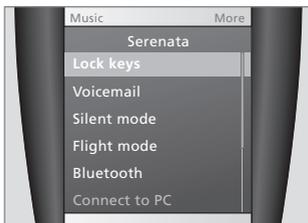


### Utilizar o menu Música ...

Toque no canto superior esquerdo do ecrã para apresentar o menu **Música**. Utilize a roda para descer para realçar, por exemplo, *Álbuns* na lista e prima **OK** para seleccionar. De seguida utilize a roda para optar entre os álbuns disponíveis e prima **ENVIAR** para reproduzir o álbum que pretende ouvir.

### Sugestões úteis ...

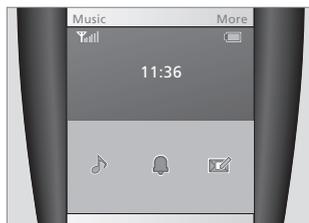
Quando reproduz música pode chamar o menu **Mais**, por exemplo, para colocar a música em pausa ou adicionar o álbum aos seus favoritos.



### Utilizar o menu Mais ...

Toque no canto superior direito do ecrã para apresentar o menu **Mais**. Os menus **Mais** são específicos do contexto por conterem funções adicionais relacionadas com a função que está a utilizar.

Podem ser chamados tanto na função telemóvel como música; por exemplo para *Adicionar à lista de reprodução*, quando utiliza o leitor de música ou *Em espera* quando utiliza o telemóvel.



### Utilizar os atalhos ...

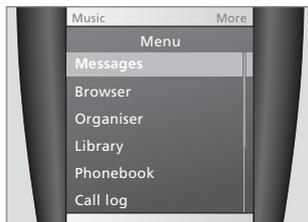
O visor possui três botões de atalho que podem ser acedidos directamente através da barra na parte inferior do visor no modo de suspensão.

Os atalhos podem ser personalizados para proporcionar um acesso rápido a funções específicas que utiliza frequentemente.

Pode escolher entre 25 funções diferentes tais como *Música* pura, *Alarme* e *Criar mensagem*, conforme apresentado na ilustração acima.

O menu principal permite aceder às funções básicas do seu telemóvel musical como Mensagens, Agenda e Lista telefónica.

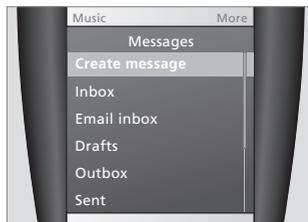
A lista telefónica tem capacidade para 1000 contactos que pode contactar através de SMS, MMS ou e-mail – tudo enquanto ouve a sua música favorita.



#### Opções de acesso ...

No modo de suspensão, prima **OK** para aceder ao modo Menu e visualizar as funções principais do telemóvel.

No modo Menu, rode simplesmente a roda para realçar a função que pretende utilizar e depois prima **OK** para seleccionar.



#### Criar uma mensagem ...

Para criar uma mensagem, seleccione *Mensagens*, depois *Criar mensagem* e opte entre *SMS*, *MMS* e *E-mail*.

Utilize a roda para realçar, por exemplo, *SMS* e prima **OK** para seleccionar. De seguida introduza a sua mensagem e prima *Enviar* no canto inferior direito do visor para enviar a mensagem.



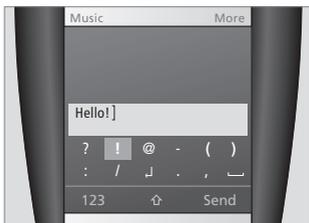
### Como introduzir texto ...

Deve introduzir texto, por exemplo, quando escrever uma mensagem de texto ou pretender adicionar um contacto novo à lista telefónica.

No modo de texto, utilize a roda para realçar letras e prima **OK** uma vez para seleccionar a primeira letra, duas vezes para seleccionar a segunda, etc.

### Sugestões úteis ...

Quando adquire o telefone, o mesmo está definido para o modo **ABC**. Para alternar entre os modos **ABC** e **T9**, pressione sem saltar **⇧** na parte inferior do ecrã.



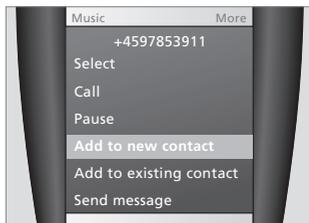
### Introduzir caracteres especiais ...

Para inserir números ou símbolos no texto, prima **&:@** no canto inferior esquerdo; uma vez para inserir símbolos e duas vezes para inserir números.

Para alternar entre caracteres em maiúsculas e minúsculas, prima apenas **⇧** no ecrã tátil.

### Sugestões úteis ...

Quando introduz texto pode utilizar o botão verde **ENVIAR** para inserir um espaço. Para eliminar caracteres, utilize o **C** na roda.



### Adicionar contactos à Lista telefónica ...

Antes de enviar, por exemplo, um SMS, é possível adicionar o contacto à sua lista telefónica:

- > No modo de suspensão, toque no centro do visor para abrir o ecrã de marcação.
- > Introduzir um número de telefone.
- > Prima **More** e seleccione *Adicionar a novo contacto*.
- > Especifique o nome e outras informações de contacto como endereço de e-mail ou data de aniversário, se necessário.
- > De seguida prima **More** para guardar o contacto.

**Como fazer uma chamada ...**

- > No modo de suspensão, toque no centro do visor para abrir o ecrã de marcação.
- > Introduza o número e prima **ENVIAR** para fazer a chamada.
- > Para terminar a chamada, prima **TERMINAR**.

**Quando marca ...**

- > Prima **C** para apagar o último dígito.
- > Prima continuamente **C** para apagar tudo.
- > Pressione o centro do visor para aceder ao modo cursor.

**Como atender uma chamada ...**

- > No modo de suspensão, prima **ENVIAR** para atender uma chamada.

**Sugestões úteis ...**

Para silenciar o telefone durante uma chamada recebida, gire a roda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

**Remarcar números recentes ...**

- > No modo de suspensão, prima **ENVIAR** para apresentar a lista dos números recentes.
- > Vá até ao número e prima **ENVIAR** para fazer a chamada.

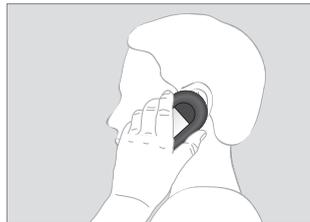
**Fazer chamadas a partir da lista telefónica**

Para acesso rápido à lista telefónica:

- > Rode a roda para a direita ou esquerda, quando no modo de suspensão.
- > Seleccione o primeiro carácter que pretende encontrar e vá até ao nome.
- > De seguida prima o botão **ENVIAR** para fazer a chamada.

**Sugestões úteis ...**

Para ajustar o volume durante a chamada, rode simplesmente a roda.

**Opções durante uma chamada**

Durante uma chamada, pode premir **OK** seguido de **More** para:

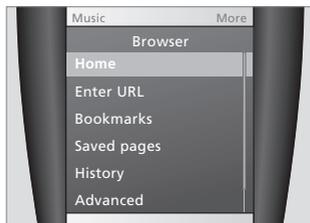
- Aceder à lista telefónica para visualizar os detalhes do contacto
- Enviar um SMS para a pessoa ao telemóvel, ou
- Fazer uma segunda chamada enquanto fala ao telemóvel.

**Sugestões úteis ...**

Recomendamos que segure o telemóvel na mão enquanto utiliza estas opções – levante simplesmente o altifalante ou utilize os auriculares incluídos.

O seu telemóvel musical permite obter acesso fácil à Internet e possibilita o envio e leitura de e-mails onde quer que se encontre.

*Nota: O telemóvel deve estar definido para navegar na Internet e enviar e-mails. Para obter mais informações, consulte o Livro de consulta no CD-ROM ou contacte o seu revendedor Bang & Olufsen.*



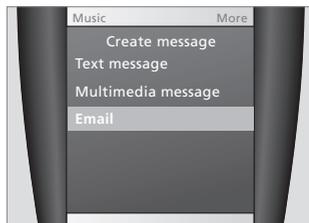
#### Procurar na Internet ...

Para aceder ao menu do Browser:

- > Prima **OK** no modo de suspensão e seleccione *Browser*.
- > De seguida seleccione uma das opções disponíveis, por exemplo; *Início*, *Introduzir URL* ou *Páginas guardadas*.

#### Para navegar na Internet ...

- > Utilize a roda para seleccionar um item do browser, prima **OK** e escolha **Seleccionar**.
- > Prima **Retroceder** para ir para a página anterior.
- > Prima **More** para aceder a opções adicionais do browser.



#### Para enviar um e-mail ...

- > Prima **OK** no modo de suspensão e seleccione *Mensagens >Criar mensagem >E-mail*.
- > Introduza o texto como descrito na página 13 deste Livro de consulta.
- > De seguida prima o botão *Enviar* na parte inferior do visor.
- > Prima **More** para aceder a opções de e-mail adicionais.

## Reproduzir música

O telemóvel musical permite ouvir a sua música favorita onde quer que esteja - e é fácil transferir a sua música digital do computador para o seu telemóvel.

Pode utilizar o BeoPlayer ou o Windows MediaPlayer (*versão 11 ou superior*) para transferir música digital do seu computador para o telemóvel musical.

### Para transferir música para o telemóvel ...

- > Ligue o telemóvel ao computador através do cabo USB. Ou coloque o telemóvel no carregador e ligue o cabo USB ao carregador.
- > Prima **More**.
- > Seccione *Ligar ao PC*.\*
- > De seguida seccione *MTP*.  
Nota: Se utiliza um MAC, seccione *Memória de grande capacidade*.

**MTP** (Media Transfer Protocol) permite utilizar o BeoPlayer ou Windows MediaPlayer® para guardar música no telemóvel.

### Sugestões úteis ...

Se quiser transferir capas de músicas para o telemóvel deve utilizar o modo de transferência MTP.

\*Se *Ligar ao PC* não aparecer no menu **Mais** :

- > No modo de suspensão, prima **OK** para apresentar o menu.
- > Seccione *Definições*.
- > Prima *Definições do telefone*.
- > Prima *Modo de transferência* e escolha *Manual*.

### Acerca de BeoPlayer

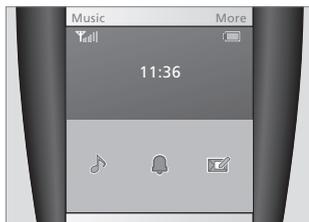
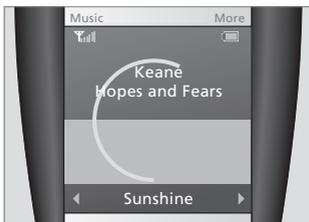
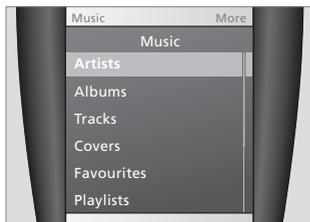
O CD-rom anexo inclui o software BeoPlayer da Bang & Olufsen e orientação adicional. O BeoPlayer ordena de forma automática a música alfabeticamente por género, artista, título de faixa e título do álbum e permite fazer a sua própria lista de reprodução.

É possível descarregar as suas faixas directamente da Internet ou utilizar o BeoPlayer para as gravar de um CD ou guardá-las no seu computador.

Para mais informações sobre o BeoPlayer e como transferir música, consulte o Livro de consulta do CD-rom que vem com este produto.

### Aviso para utilizadores MAC!

Para evitar danos no seu telemóvel durante a transferência de música, seccione sempre *'Ejectar Serenata'* no computador, antes de desligar o telemóvel do seu computador.



### Como reproduzir música ...

Prima **Music** para abrir o leitor de música:

- > No menu Música,, utilize a roda para realçar uma vista de música, por exemplo, *Artistas*, e prima **OK** para seleccionar.
- > Na vista *Artistas* utilize a roda para realçar a inicial de um artista específico e prima **OK** para seleccionar.
- > De seguida prima **ENVIAR** para reproduzir o(s) álbum(ns) disponível(eis) deste artista.
- > Se quiser seleccionar um álbum ou faixa específica, prima **OK** para descer através dos níveis e prima **ENVIAR** para iniciar a reprodução.

**OK** = Para seleccionar opções e descer através dos níveis.

**ENVIAR** = Para iniciar a reprodução aleatória em qualquer nível de uma vista.

### Sugestões úteis ...

Para a reprodução automática da última música reproduzida, prima **Music** e aguarde alguns segundos.

### Para utilizar o leitor de música ...

Durante a reprodução, utilize as seguintes opções para a operação básica:

- > Gire a roda para ajustar o volume.
- > Para percorrer as faixas ou álbuns, prima a parte inferior do ecrã e utilize as setas para navegar, como demonstrado.
- > Prima **ENVIAR** para colocar a reprodução em pausa ou para a retomar.
- > Prima **TERMINAR** para parar a reprodução e fechar o leitor de música.

Note que pode apenas utilizar o leitor de música, quando no modo *A reproduzir*. Para voltar para *A reproduzir*, pressione apenas o centro do visor.

### Sugestões úteis ...

Para alternar entre o leitor de música e o telemóvel durante a reprodução, prima simplesmente **Music**.

### Relaxar com Música pura ...

Se quiser ouvir música sem ser incomodado por chamadas ou mensagens:

- > No modo de suspensão, prima a **barra** na parte inferior do visor para apresentar os três botões de atalho.
- > Prima  para activar Música pura.

O telemóvel irá encaminhar todas as chamadas para o voicemail.

### Reproduzir música quando voar ...

É possível activar a opção *Modo de voo* no menu **Mais** sempre que necessitar de desactivar o telemóvel, mas quiser continuar a desfrutar da música – por exemplo durante um voo.

### Sugestões úteis ...

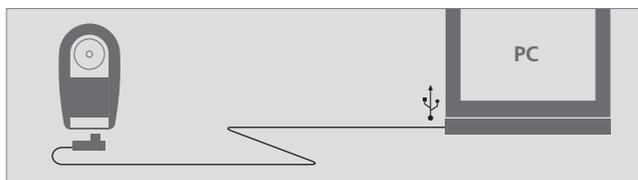
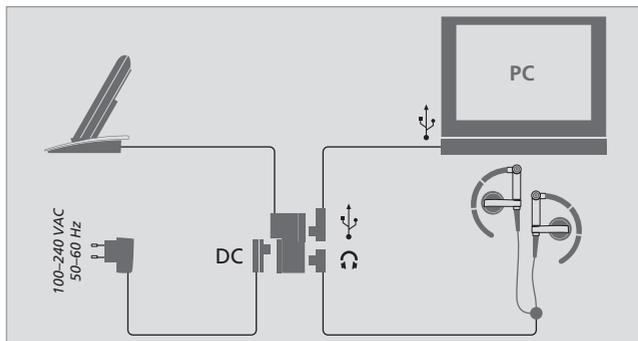
Para aceder a opções adicionais enquanto reproduz música pode apresentar o menu **Mais**.

Para carregar o telemóvel, ligue o carregador de secretária à rede eléctrica e coloque o telemóvel no carregador.

O carregador de secretária permite ligar o telemóvel ao seu computador através da entrada USB.

Se quiser utilizar o telemóvel enquanto se encontrar no carregador poderá ligar também os auriculares incluídos.

É igualmente possível utilizar o carregador de viagem incluído para carregar o telemóvel – basta ligá-lo directamente ao telemóvel.



#### Acerca do carregamento

O carregamento completo do telemóvel demora aproximadamente três horas. Quando totalmente carregado o telemóvel terá capacidade suficiente para alimentar:

- Até três horas de tempo de conversação.
- Até 11 dias de stand-by.

#### Durante a reprodução offline ...

- Até cinco horas quando utiliza o altifalante.
- Até 13 horas quando utiliza os auscultadores.

#### Quando a bateria estiver fraca:

- Soa um sinal sonoro de aviso.
- É apresentada a mensagem 'Bateria fraca'.
- O ícone de bateria vazia (☐) está intermitente.

#### Sugestões úteis ...

É igualmente possível ligar o telemóvel à sua configuração de sistema áudio Bang & Olufsen. Para tal utilize a saída de linha incluída.

NOTA! Recomendamos que o seu computador possua uma alimentação eléctrica ligada à terra.

### Usar e utilizar o EarSet 3

Para obter a máxima qualidade de som recomendamos que monte, coloque e ajuste os auriculares incluídos como demonstrado nesta página.

*AVISO! A utilização prolongada com um volume muito elevado poderá provocar danos na audição!*

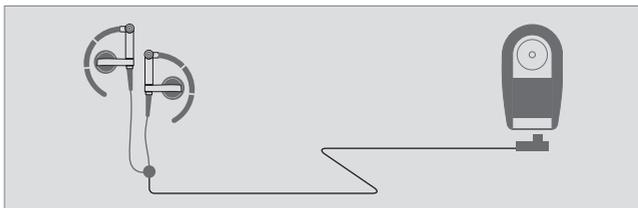
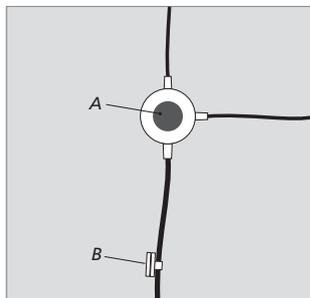
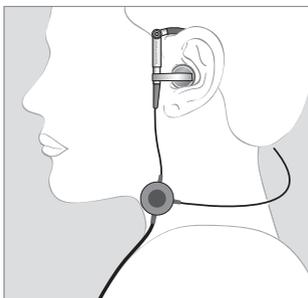
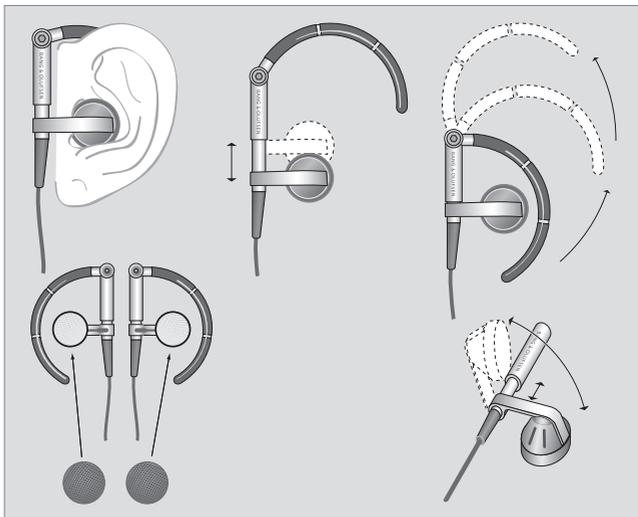
#### Para utilizar os auriculares ...

Coloque primeiro o auricular esquerdo. Depois conduza o fio por trás do seu pescoço e ajuste o auricular direito ao seu ouvido.

#### Para utilizar os auriculares ...

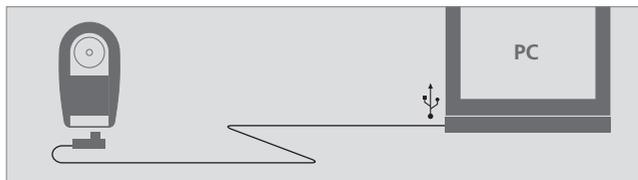
- > Pressione o centro do microfone (A) para atender uma chamada.
- > Pressione novamente para terminar a chamada.
- > Prima continuamente para remarcar a último número chamado.

Para manter o fio do microfone no lugar, utilize o clipe incluído (B).



## Sincronizar a lista telefónica com o Outlook

É possível sincronizar o seu telemóvel com o Outlook®, se quiser transferir, por exemplo, contactos ou registos do calendário para o telemóvel.



O telemóvel consegue sincronizar-se com o Outlook através de um cabo USB ou BlueTooth®:

- > Ligue o telemóvel ao seu computador ou a BlueTooth.
- > Seleccione *Transferir*.
- > Seleccione *PC Studio*.
- > De seguida inicie *Samsung PC Studio* no computador e seleccione *Sincronizar*.

Para obter mais informações, consulte o Livro de consulta alargado no CD-ROM incluído com o produto.

Todos os produtos Bang & Olufsen adquiridos num revendedor autorizado da Bang & Olufsen vêm acompanhados por uma garantia contra defeitos de fabrico e de materiais.

O prestador de garantia é o revendedor da Bang & Olufsen autorizado ou, subsequentemente, o representante nacional da Bang & Olufsen. O período de garantia é de 24 meses excepto se especificado de outra forma no país de compra. A garantia cobre os custos de reparação (ou seja, peças sobresselentes e custos de mão-de-obra) do produto. A garantia também cobre acessórios. Existe um direito de reclamação de 24 meses para peças substituídas e reparadas.

A garantia aplica-se a nível mundial. Será prestada por todos os revendedores Bang & Olufsen autorizados.

A garantia não cobre danos resultantes de acidentes, incluindo danos provocados por relâmpagos, água, fogo, transporte, utilização incorrecta ou negligência.

A Bang & Olufsen não é responsável por qualquer perda indirecta ou consequente.

A garantia não cobre o aluguer de produtos de substituição e custos de alterações necessárias para adaptar o produto a diferentes tensões ou padrões de transmissão. A substituição de baterias não está coberta pela garantia.

A garantia é invalidada se o produto for reparado ou modificado por alguém que não seja uma pessoa autorizada pela Bang & Olufsen ou se o número de série tiver sido retirado do produto.

Se pretender utilizar o seu produto áudio/vídeo em outros países, recomendamos que obtenha informações junto do seu revendedor sobre a tensão e os padrões de rádio e televisão no país para o qual se pretende mudar. O revendedor irá aconselhá-lo sobre possíveis alterações.

No Japão, América do Norte, América do Sul, Taiwan e Coreia do Sul não é possível efectuar reparações ou alterações a televisores ou videogravadores que não tenham sido produzidos especificamente para utilização nestes países.

Para que a garantia seja válida, é normalmente necessário um documento declarando o seguinte:

- Nome do produto e número de modelo
- Número de série
- Data de compra/entrega
- Prazo da garantia
- Carimbo e assinatura do revendedor Bang & Olufsen autorizado.



### **Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) – Protecção ambiental**

O Parlamento Europeu e o Conselho da União Europeia emitiram a Directiva relativa a Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. O objectivo da Directiva é evitar a criação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e promover a reutilização e reciclagem e outras formas de recuperação deste tipo de resíduos. Como tal, a Directiva diz respeito a fabricantes, distribuidores e consumidores.

A Directiva REEE determina que tanto os fabricantes como os consumidores finais eliminem equipamento e componentes eléctricos e electrónicos de forma segura para o ambiente, e que o equipamento e os resíduos sejam reutilizados ou recuperados para os seus respectivos materiais ou energia.

Equipamento e peças eléctricas e electrónicas não podem ser eliminados com o lixo doméstico normal; todo o equipamento e peças eléctricas e electrónicas têm que ser recolhidos e eliminados separadamente.

Produtos e equipamentos que tenham que ser recolhidos para reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação estão identificados com o pictograma apresentado.

Sempre que elimina equipamento eléctrico e electrónico utilizando os sistemas de recolha disponíveis no seu país, está a proteger o ambiente, a saúde humana e a contribuir para uma utilização prudente e racional dos recursos naturais. A recolha de equipamento e resíduos eléctricos e electrónicos impede a potencial contaminação da natureza por substâncias nocivas que possam estar presentes nos produtos e equipamentos eléctricos e electrónicos.

O seu revendedor Bang & Olufsen poderá ajudá-lo e aconselhá-lo sobre a forma correcta de eliminação no seu país.

**CE** Este produto encontra-se em conformidade com as disposições das Directivas 1999/5/CE e 2006/95/CE.

*As especificações técnicas, as funcionalidades e a sua utilização estão sujeitas a alterações sem aviso prévio!*

### ***Apenas para o mercado dos EUA!***

NOTA: Este equipamento foi testado e constatou-se que cumpre os limites de um dispositivo digital de categoria B, em conformidade com os termos da secção 15 das Regras da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra interferência nociva numa instalação doméstica.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode gerar interferências nocivas às comunicações rádio. No entanto, não há qualquer garantia de que não ocorra uma interferência numa determinada instalação. Se este equipamento gerar interferências nocivas a recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou mudar a localização da antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Pedir auxílio ao revendedor ou a um técnico especializado em rádio/TV.

### ***Apenas para o mercado Canadano!***

Este aparelho digital de categoria B cumpre todos os requisitos dos Regulamentos Canadianos para Equipamento Gerador de Interferências.



350952807080001